



POWERED BY WINDTECH

Windtech



manual

WINDSOS

> english	-----	Page 3
> français	-----	Page 11
> español	-----	Página 19

Windtech

www.windtech.es

WINDSOS **31 - 35 - PW - Bj**

ULTRALITE **S - M - L - Bj**

instruction manual

> introduction

Congratulations on your purchase of the **Windtech WindSOS** emergency system.

The advanced design of this emergency parachute allow us to achieve an extremely fast opening time, combined with a smooth and stable decent rate which are the two most important factors in a reserve system.

We have selected the best materials available in the market and developed several innovative solutions in order to improve both performance and longevity of this emergency parachute.

We are proud of our achievement and happy to present you one of the best products available.

> general description

The **WindSOS** line of products are round "pull-down-apex" type emergency parachutes, with 16, 18 or 20 gores.

This design provides the most efficient & fastest opening of the parachute and, also, an excellent decent ratio. In addition to the lines attached to the perimeter of the canopy, there is a stronger extra line that pulls down the centre or "apex" of the canopy.

The shape that results from this structural conception requires less volume of air to be filled -fast opening- and, as it is flatter, produces more lift -smooth decent-.

> warning & liability

This reserve parachute is an emergency system designed to be used as a last chance to reduce the speed of decent in the event of an emergency during flight. It must be obviously used and controlled by pilots who fully understand the abilities and the limits both of the glider and of the reserve parachute.

The manufacturer and the seller disclaim any liability of the use or mis-use of this product, which can result in serious personal injury or death. In using this product the user freely agrees to assume and accept the risk inherent in this sport.

technical specifications

WINDSOS	31	35	Pw	Bi	lite S	lite M	lite L	lite Bi
Area m ²	31	35	39	50	20	25	30	42
Gores	16	18	18	20	14	14	16	18
Central line	5.5	5.5	6	6.2	5.1	5.5	5.5	6.2
Bridle	0.3	0.3	0.4	0.4	0.1	0.1	0.1	0.1
Total weight (kg)	<105	<120	<150	<220	>85	>100	>115	>180
System weight (kg)	1.6	1.9	2.2	2.7	1.1	1.2	1.4	2.1
Sink ratio (m/s)	4.4	4.4	4.6	4.7	<5.5	<5.5	<5.5	<5.5
Certification	AFNOR	AFNOR	In process	AFNOR	EN 12491	EN 12491	EN 12491	In process

construction

Canopy fabric F111 ripstop nylon - F-111 Ultralight

Reinforcements 15-10 mm polyamide bridle

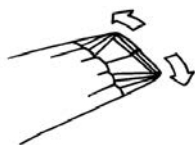
Suspension lines 4-3-2mm polyamide

Central line 6-8mm polyamide

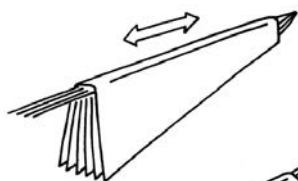
Bridle 12-25mm high resistance polyamide bridle

> folding instructions

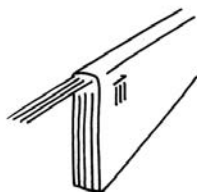
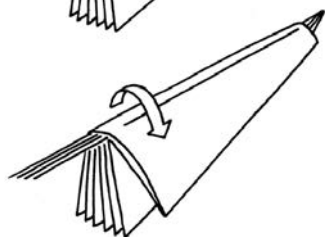
The folding of the parachute is critical because from a correct folding depends the efficiency of opening when necessary.



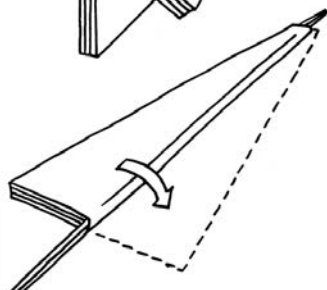
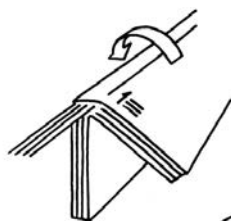
Stretch the parachute completely by holding the lines in each end, the apex and the leading edge.

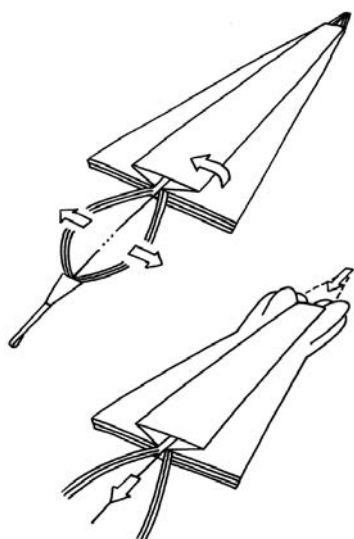


Tidy up each gore, one by one until reaching twice gore #1.



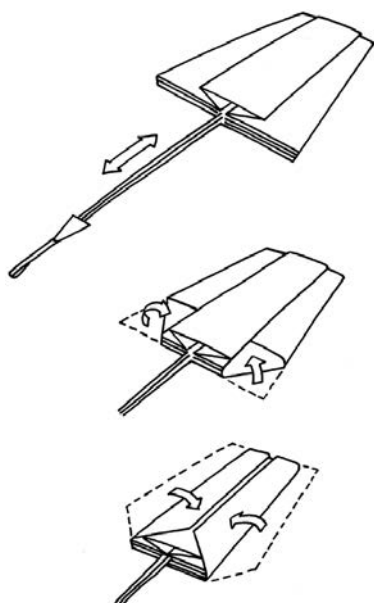
Pass to the other side half of the number of gores of the parachute (16, 18 or 20), one by one, and then lie down and pass back again those gores until you reach gore #1.



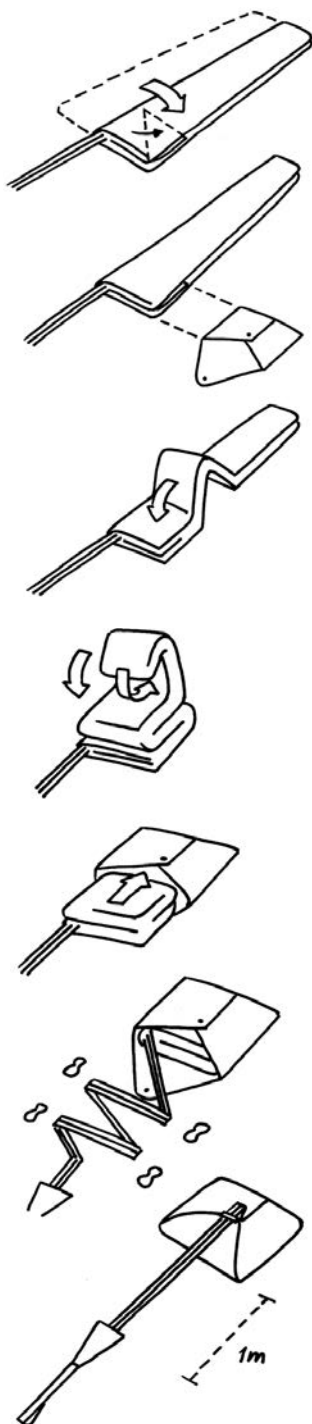


Open in the centre of the canopy gore #1. Separate and untangle both line groups, left and right from the central line.

Pull the central line and help the canopy to enter into himself in the apex side until all the lines, including the central one, are stretched.



Fold the corners of the canopy, then both sides into the centre and in the last fold open inside gore #1.



Fold the parachute like an accordion with each fold roughly corresponding to the internal bag size. The last fold should be to the inside. Put the canopy in the internal bag and close it with the hand strap temporarily.

Fold the lines in two figure of eight shape sections to the size of the internal bag and approximately of the line length. Put a rubber band over each end of line section and finely close the internal bag with a line loop.

Note:

The reserve handle should be attached to the internal bag and the parachute bridle should be attached to the harness by an appropriated carabiner.

> **Windtech** team

> inspection and repacking

Type:

Serial #:

Originally inspected and packed on:

Signature:

[illegible]

Windtech

www.windtech.es

WINDSOS **31 - 35 - PW - Bj**

ULTRALITE **S - M - L - Bj**

Manuel d'utilisation

> introduction

Nous tenons à vous féliciter pour votre achat d'un parachute de secours **WindSOS Windtech**.

Le profil de nos parachutes nous a permis d'obtenir un système de sécurité efficace dont les principales caractéristiques sont :

- une ouverture très rapide
- une forte stabilité pendulaire
- un taux de chute réduit

Pour la fabrication, nous avons choisi les meilleurs matériaux disponibles sur le marché. De plus les solutions techniques innovantes que nous avons développées améliorent la résistance de notre matériel.

Nous sommes ainsi très fiers de vous proposer un des meilleurs parachute de secours du marché.

> description

La gamme des parachute de secours **WindSOS Windtech** comprend 3 modèles de type « pull-down-apex » composés de 16, 18 ou 20 panneaux.

Grâce à cette conception originale, temps d'ouverture et taux de chute sont réduits.

Les parachutes de secours de la gamme **WindSOS Windtech** utilisent le principe éprouvé du "pull-down apex" qui permet de combiner ouverture rapide, stabilité importante et taux de chute réduit.

> recommandations et responsabilités

Nos parachutes de secours sont destinés à être utilisés en dernière extrémité afin de réduire la vitesse de chute en cas d'incident. Nos systèmes de secours ne doivent être utilisés que par des pilotes autonomes connaissant les capacités et les limites de leur aile.

Fabriquant et revendeurs ne sont aucunement responsables de dommages occasionnés par un mauvais montage et/ou une mauvaise utilisation de ces produits.

En emportant un parachute de secours, l'utilisateur assume librement l'acceptation des risques liés à l'activité pratiquée.

caractéristiques techniques

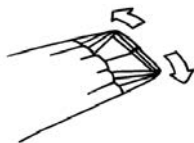
Windsos	31	35	Pw	Bi	lite S	lite M	lite L	lite Bi
Surface (m ²)	31	35	39	50	20	25	30	42
Nbr de panneaux	16	18	18	20	14	14	16	18
Ligne centrale (m)	5,5	5,5	6	6,2	5,1	5,5	5,5	6,2
Sangle (m)	0,3	0,3	0,4	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1
P.T.V (kg)	<105	<120	<150	<220	>85	>100	>115	>180
Poids (kg)	1,6	1,9	2,2	2,7	1,1	1,2	1,4	2,1
Taux de chute	4,4	4,4	4,6	4,7	<5,5	<5,5	<5,5	<5,5
Homologation	AFNOR	AFNOR	En cours	AFNOR	EN 12491	EN 12491	EN 12491	En cours

construction

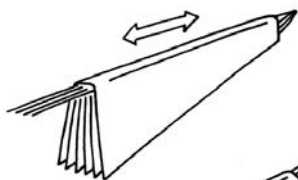
Coupole	nylon ripstop F111-F-111 Ultralight
Renforts	sangle polyamide 15-10 mm
Suspentes	polyamide 4-3-2 mm
Suspente centrale	polyamide 6-8 mm
Sangle d'accroc	polyamide haute résistance 12-25 mm

> pliage

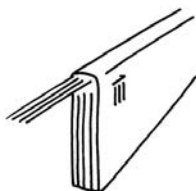
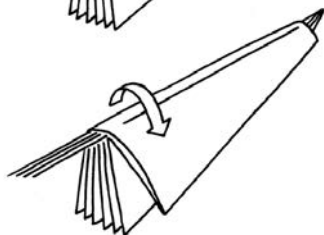
Le pliage du parachute est primordial car d'un pliage correct dépend l'efficacité de l'ouverture lorsque cela est nécessaire.



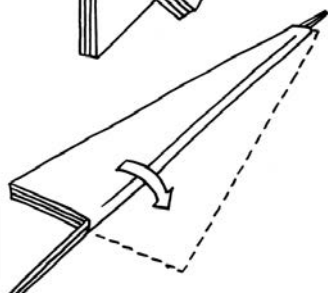
Étirez complètement le parachute en tenant les suspentes à chaque extrémité, le sommet et le bord d'attaque.



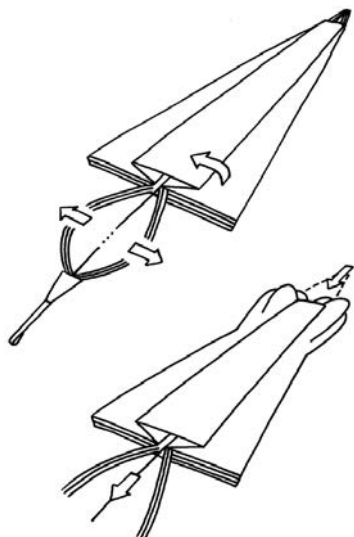
Rangez chaque gore, un par un jusqu'à atteindre deux fois le gore numéro 1.



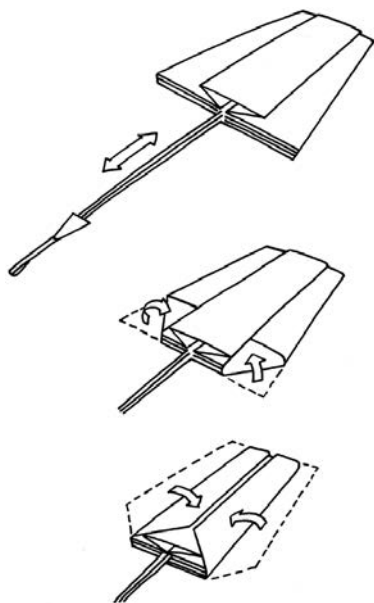
Passez de l'autre côté la moitié du nombre de fuseaux du parachute (16, 18 ou 20), un par un, puis allongez-vous et passez à nouveau ces fuseaux jusqu'à ce que vous atteigniez le fuseau numéro 1.



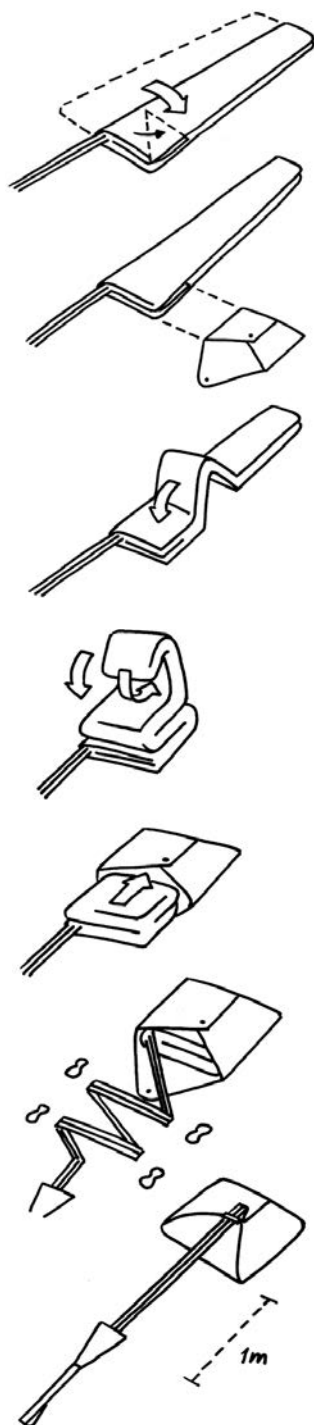
Ouvrez au centre du gore numéro 1 de la voile. Séparez et démêlez les deux groupes de suspentes, à gauche et à droite de la suspente centrale.



Tirez la ligne centrale et aidez la voile à rentrer dans le côté apex jusqu'à ce que toutes les lignes, y compris la centrale, soient tendues.



Pliez les coins de la verrière, puis les deux côtés vers le centre et dans le dernier pli ouvert à l'intérieur du fuseau numéro 1.



Pliez le parachute comme un accordéon, chaque pli correspondant à peu près à la taille interne du sac. Le dernier pli doit être à l'intérieur. Mettez la capote dans le sac interne et fermez-la temporairement avec la dragonne.

Pliez les lignes en deux sections de forme en huit à la taille du sac interne et approximativement de la longueur de la ligne. Placez un élastique sur chaque bout de bout de fil et fermez finement le sac interne avec une boucle de fil.

Note:

La poignée de secours doit être attachée au sac interne et la bride de parachute doit être attachée au harnais par un mousqueton approprié.

> équipe **Windtech**

> inspection et repliage

Type du parachute :

Numéro de série :

Originellement inspecté et plié par :

Signature :

[illegible]

Windtech

www.windtech.es

WINDSOS

31 - 35 - PW - Bj

ULTRALITE

S - M - L - Bj

manual de instrucciones

> introducción

Enhorabuena por la compra del paracaídas **Windtech** WindSOS.

El avanzado diseño de este paracaídas de emergencia nos permite llegar a un rapidísimo proceso de apertura combinado con una velocidad de descenso suave y estable, factores fundamentales en los paracaídas de emergencia.

Hemos seleccionado los mejores materiales del mercado y desarrollado varias soluciones innovadoras para mejorar así el rendimiento y la resistencia de este paracaídas.

Estamos orgullosos de lo conseguido y de poder presentaros uno de nuestros mejores productos.

> descripción general

La línea de productos **WindSOS** corresponde al tipo de paracaídas PDA, con 16, 18 y 20 paneles.

Este diseño proporciona la apertura más rápida y eficiente, también, una excelente tasa de caída. Además de las líneas del perímetro de la campana, hay una línea adicional que tira del centro o "apex" de la misma.

La forma resultante de este diseño de la estructura, necesita de menos volumen o aire entrante -rápida apertura- y, es más plano, sube más -descenso suave- .

> advertencia y responsabilidad

Este paracaídas es un sistema de emergencia diseñado para usarse en última instancia para reducir la velocidad de descenso en caso de emergencia durante el vuelo. Obviamente, debe ser usado y controlado por pilotos que conozcan perfectamente las capacidades y límites tanto del parapente como del paracaídas.

El productor y el vendedor no se responsabilizan del uso o mal uso de este producto, que pueda ocasionar daños personales o muerte al usuario. Al usar este producto se está de acuerdo y se asumen los riesgos inherentes a este deporte.

datos técnicos

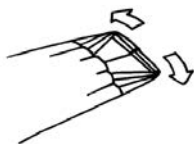
WINDSOS	31	35	Pw	Bi	lite S	lite M	lite L	lite Bi
Area (m²)	31	35	39	50	20	25	30	42
Paneles	16	18	18	20	14	14	16	18
Líneas (m)	5,5	5,5	6	6,2	5,1	5,5	5,5	6,2
Cinta	0,3	0,3	0,4	0,4	0,1	0,1	0,1	0,1
Peso total (kg)	<105	<120	<150	<220	>85	>100	>115	>180
Peso del sistema (kg)	1,6	1,9	2,2	2,7	1,1	1,2	1,4	2,1
Tasa de caída (m/s)	4,4	4,4	4,6	4,7	<5,5	<5,5	<5,5	<5,5
Homologación	AFNOR	AFNOR	En proceso	AFNOR	EN 12491	EN 12491	EN 12491	En proceso

construcción

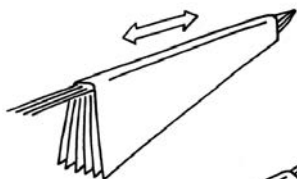
- Tela de la campana F111 ripstop nylon o F-111Ultralight
- Refuerzos Cinta de 15-10 mm poliamida
- Líneas de sustentaje Cuerda poliamida 4-3-2 mm
- Línea central Cuerda poliamida 6-8 mm
- Cinta Cinta de 12-25 mm poliamida alta resistencia

> instrucciones de plegado

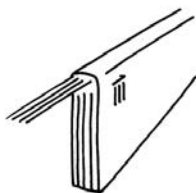
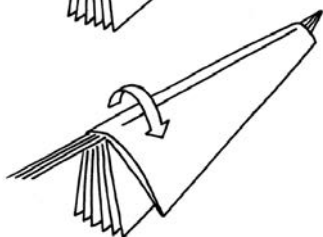
Plegar bien el paracaídas es imprescindible, pues de ello depende la buena y rápida apertura en caso de necesitarlo.



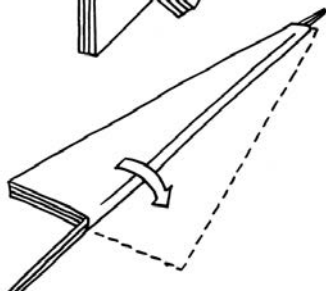
Estire el paracaídas completamente sujetando las líneas de cada extremo, el Apex y el borde de ataque.

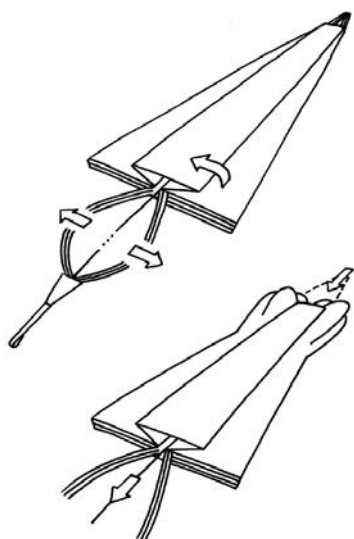


Ordene cada panel, uno a uno, hasta alcanzar dos veces el panel número 1.



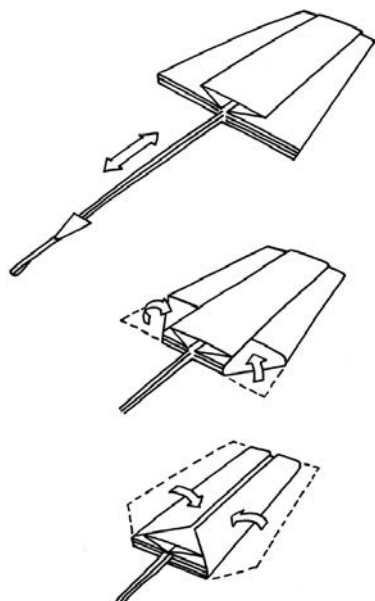
Pase al otro lado la mitad de los paneles de su paracaídas (16, 18 y 20), uno a uno, y después pose el paracaídas y pase los paneles hacia atrás hasta llegar al panel nº1.



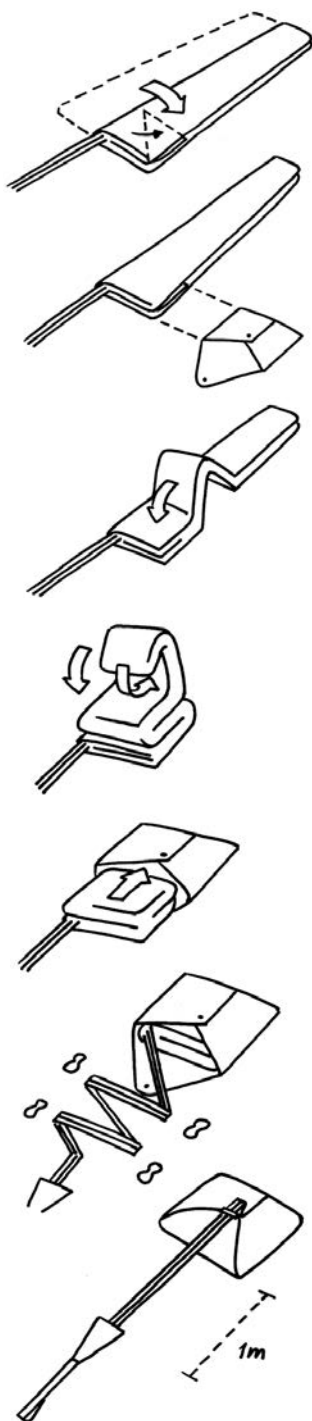


Abra el panel nº1 de la campana en el centro. Separe y desenrede los dos grupos de líneas, izquierda y derecha, de la línea central.

Empuje la línea central y ayude a que la campana entre en sí misma en el lado del Apex hasta que todas las líneas, incluida la central, se estiren.



Doble las esquinas de la campana. Después, los dos lados hacia el centro y, en el último pliegue, abra el panel nº 1.



Doble el paracaídas como un acordeón de modo que cada pliegue corresponda aproximadamente al tamaño de la bolsa interna. El último pliegue debe ir hacia adentro. Meta la campana en la bolsa interior y ciérrela con la correa temporalmente.

Doble las dos líneas en dos secciones con forma de "8" con el tamaño de la bolsa interior y con una longitud aproximada de la mitad de la línea. Ponga una goma sobre los extremos de cada sección de línea y cierre la bolsa interior con una lazada.

Nota:

El asa del arnés ha de pasarse y fijarse en la bolsa interior. La cinta del paracaídas debería unirse al arnés con un mosquetón apropiado.

> equipo **Windtech**

> inspección y empaquetado

Tipo:

Número de serie:

Inspeccionado y empaquetado por:

Firma:[illegible]

WINDSOS

Windtech

| francisco rodríguez · 7 | 33201 g i j ó n | spain | p.o. box · 269 33200 |
| p# · +34 985 357 696 | email · info@windtech.es |
| web · www.windtech.es |



POWERED BY WINDTECH